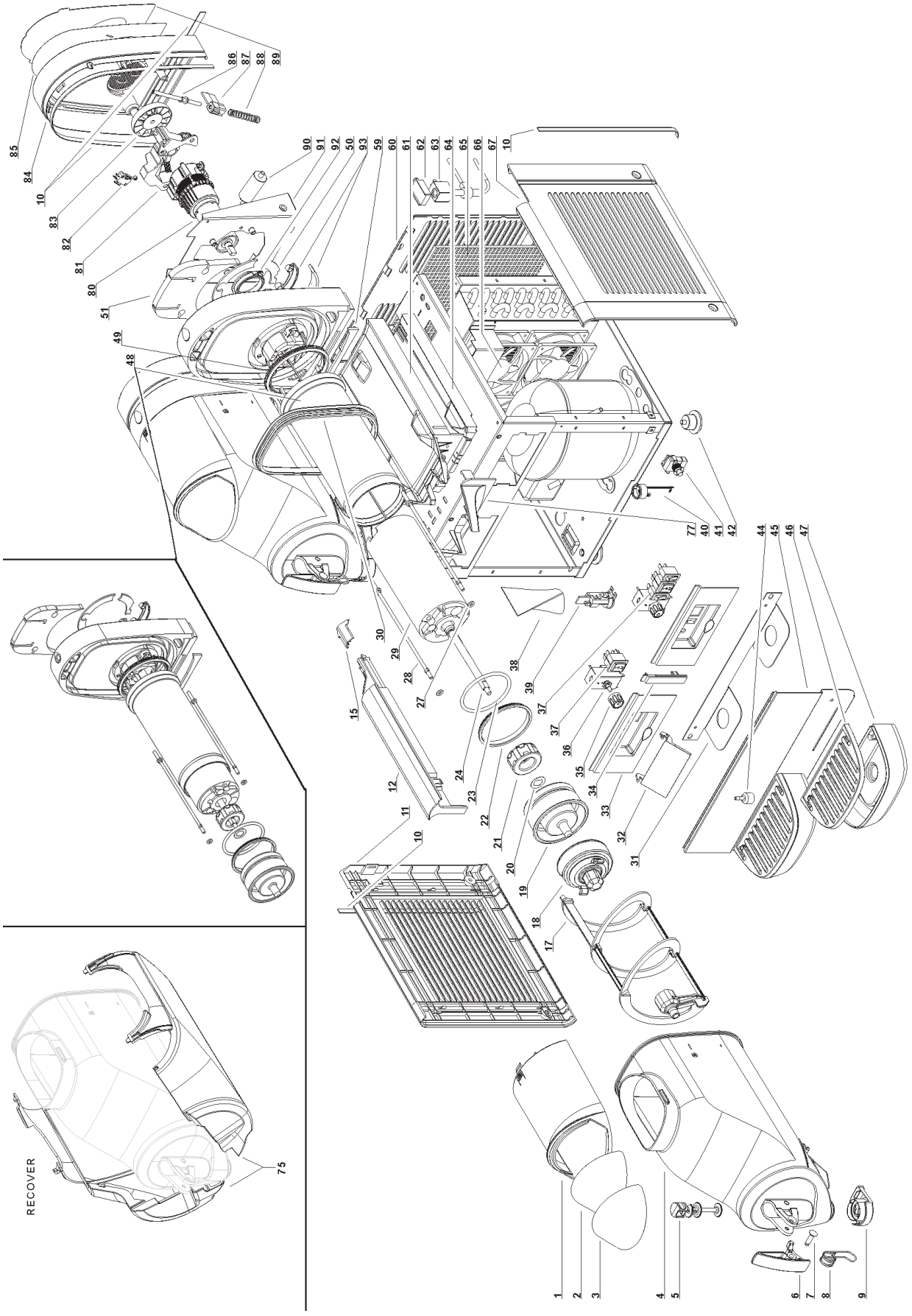


**I** ELENCO RICAMBI **GB** SPARE PARTS LIST **F** LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE **D** ERSATZTEILLISTE **E** DESCRIPCION PIEZAS DE REPUESTO



1	<b>2Q000-00801</b>	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa
1	<b>2Q000-00804</b>	Coperchio nero	Black cover	Couvercle noir	Deckel	Tapa negro
2	<b>2V000-00500</b>	Fotografia per cappello	Picture for top cover	Photo pour couvercle	Foto für Abdeckplatte	Fotografía para cubierta
3	<b>2Q000-04000</b>	Schermo	Picture screen	Porte-photo	Rahmen	Armazon
4	<b>2Q000-00790</b>	Contenitore	Bowl	Reservoir	Behälter	Recipiente
5	<b>2Q000-01600</b>	Pistone rubinetto	Faucet piston	Piston du robinet	Kolben des Zapfhahns	Pistón grifo
6	<b>2Q000-01502</b>	Leva rubinetto	Faucet handle	Levier du robinet	Hebel des Zapfhahns	Palanca grifo
6	<b>2Q000-01501</b>	Leva rubinetto nera	Black faucet handle	Levier noir du robinet	Hebel schwarz des Zapfhahns	Palanca negro grifo
7	<b>2Q000-05302</b>	Perno per leva rubinetto	Pin for faucet handle	Pivot pour levier du robinet	Stift des Zapfhahnhebels	Perno para palanca grifo
7	<b>2Q000-05301</b>	Perno nero per leva rubinetto	Black pin for faucet handle	Pivot noir pour levier du robinet	Stift schwarz des Zapfhahnhebels	Perno negro para palanca grifo
8	<b>2Q000-02100</b>	Molla rubinetto	Faucet spring	Ressort du robinet	Feder des Zapfhahns	Muelle grifo
9	<b>2V000-00100</b>	Anello raccogli condensa	Ring condensation collection	Collection de condensation de l'anneau	Ring Kondensation Sammlung	Anillo de recogida de condensados
10	<b>OOO</b>	Kit adesivi	Stickers kit	Kit adhésifs	Ästhetik-Kit	Kit estético completo
11	<b>3U000-07000</b>	Pannello laterale SX	Left side panel	Panneau latéral gauche	Linke Seitenverkleidung	Panel lateral IZQ
11	<b>3U000-07001</b>	Pannello nero laterale SX	Black left side panel	Panneau noir latéral gauche	Linke schwarze Seitenverkleidung	Panel negro lateral IZQ
12	<b>2Q000-08300</b>	Traversa giunzione piani	Cross Junction plans	Plans Cross Junction	Cross Junction Pläne	Cruz planes Junction
12	<b>2Q000-08301</b>	Traversa nera giunzione piani	Black cross Junction plans	Plans noir Cross Junction	Cross schwarz Junction Pläne	Cruz negro planes Junction
15	<b>2Q000-08310</b>	Tappo posteriore traversa	Back cap beam	Retour faisceau bouchon	Zurück Kappe Strahl	Tapa trasera del haz
15	<b>2Q000-08311</b>	Tappo nero posteriore traversa	Black back cap beam	Retour noir faisceau bouchon	Zurück schwarz Kappe Strahl	Tapa negro trasera del haz
17	<b>2V000-00200</b>	Raschiatore esterno	Mixer	Raclair	Äußerer Abstreifer	Raspador externo
18	<b>33700-00760</b>	Rotore magnetico esterno completo	Outside magnetic rotor assembly	Rotor magnétique extérieur complet	Magnetantrieb	Rotor magnetico externo completo
19	<b>22700-00500</b>	Sede rotore evaporatore	Evaporator rotor housing	Siège rotor de l'évaporateur	Magnetgehäuse für den Verdampfer	Base rotor evaporador
20	<b>10028-02805</b>	rasamento rotore interno	shim internal rotor	rotor interne shim	Shim-Innenläufer	rotor interno shim
21	<b>33800-09600</b>	Rotore magnetico	Magnetic drive	Rotoe intérieure	Innere Rotor	Rotoe interior
22	<b>22700-00000</b>	Guarnizione anteriore evaporatore	Evaporator front gasket	Joint antérieur de l'évaporateur	Vordere Verdampfer Dichtung	Junta anterior evaporador
23	<b>22700-02300</b>	O-ring	Rotor housing O-ring	Joint du siège rotor	Dichtung für das Magnetgehäuse	O-ring para rotor
24	<b>2U000-00650</b>	Albero	Shaft	Arbre	Welle	Eje
27	<b>10522-26000</b>	rondella piana	plain washer	rondelle	Unterlegscheibe	arandela
28	<b>2U000-00700</b>	Tirante per evaporatore	Evaporator screw stay	Tirant de l'évaporateur	Verdampferbefestigungsstab	Tirante evaporador
29	<b>2U000-02400</b>	Coibentazione interna	Evaporator insulating material	Insolation de l'évaporateur	Verdampferisolierung	Espuma aislante para evaporador
30	<b>2Q000-05100</b>	Guarnizione contenitore	Bowl gasket	Joint du réservoir	Behälterdichtung	Guarnición recipiente
31a	<b>OOO</b>	Staffa supporto cassetto raccogliocce	Bracket for drip tray support	Support pour tiroir égouttoir	Haltebügel Tropfenfängerwanne	derEstribo soporte cajón recogedor de gotas
31b	<b>OOO</b>	Staffa nera supporto cassetto raccogliocce	Black bracket for drip tray support	Support noir pour tiroir égouttoir	Haltebügel schwarz Tropfenfängerwanne	derEstribo negro soporte cajón recogedor de gotas
32	<b>2U000-10300</b>	Sportello coprinteruttori	Switch panel cover	Couvercle boîte interrupteurs	Schalterabdeckung	Tapa panel interruptores
32	<b>2U000-10301</b>	Sportello coprinteruttori nero	Black switch panel cover	Couvercle boîte interrupteurs noir	Schalterabdeckung	Tapa panel interruptores nera
33	<b>2U000-09110</b>	Portainterruttori interruttore)	(1Switch box (1 switch)	Porte-interrupteurs (1 interrupteur)	Schaltergehäuse (1 Schalter)	Panel para interruptores (1 interruptore)
33	<b>2U000-09111</b>	Portainterruttori nero interruttore)	(1Black switch box (1 switch)	Porte-interrupteurs noir (1 interrupteur)	Schaltergehäuse schwarz (1 Schalter)	Panel para interruptores negro (1 interruptore)
33	<b>2U000-09120</b>	Portainterruttori interruttori)	(2Switch box (2 switch)	Porte-interrupteurs (2 interrupteur)	Schaltergehäuse (2 Schalter)	Panel para interruptores (2 interruptore)
33	<b>2U000-09121</b>	Portainterruttori nero interruttori)	(2Black switch box (2 switch)	Porte-interrupteurs noir (2 interrupteur)	Schaltergehäuse schwarz (2 Schalter)	Panel para interruptores negro (2 interruptore)
33	<b>2U000-09100</b>	Portainterruttori interruttori)	(3Switch box (3 switch)	Porte-interrupteurs (3 interrupteur)	Schaltergehäuse (3 Schalter)	Panel para interruptores (3 interruptore)
33	<b>2U000-09101</b>	Portainterruttori nero interruttori)	(3Black switch box (3 switch)	Porte-interrupteurs noir (3 interrupteur)	Schaltergehäuse schwarz (3 Schalter)	Panel para interruptores negro (3 interruptore)
34	<b>2U000-10400</b>	Giunzione	Junction	Junction	Kreuzung	Unión
34	<b>2U000-10401</b>	Giunzione nera	Black Junction	Junction noir	Kreuzung black	Unión negro
35	<b>22800-14500</b>	Manopola termostato	Thermostat knob	Pommeau du thermostat	Drehknopf für Thermostat	Pomo para termostato
36	<b>21087-00001</b>	Termostato	Thermostat	Thermostat	Thermostat	Termostato
37	<b>22800-24200</b>	Interruttore a 3 posizioni	3-position switch	Interrupteur 3-positions	Umschalter	Interruptor de 3 posiciones
38	<b>22800-12701</b>	Protezione passablocacavo	Protection for terminal block for cable camp	Protecteur pour borne (avec fixation du câble)	Schutz am Kabelklemmblock	Protección pasacable y bloqueador de cable

39	<b>22800-05501</b>	Passabloccacavo	Terminal block for cable camp	Borne avec fixage du câble	Kabelklemmblock	Pasacable y bloqueador de cable
40	<b>***</b>	Relé	Relay	Relais	Start-Relais	Relé
41	<b>***</b>	Salvamotore	Overload protector	Protège moteur	Motorsicherung	Guardamotor
42	<b>22800-10000</b>	Piedino livellatore	Leveling foot	Pied petit	Höhenverstellbares Fußchen	Pie nivelador
44	<b>22900-06300</b>	Galleggiante livello	Float level	Le niveau du flotteur	Schwimmer-	nivel de flotación
45a	<b>OOO</b>	Pannello lato rubinetto	Dispensing side panel	Panneau côté robinet	Frontblech	Panel lado grifo
45b	<b>OOO</b>	Pannello nero lato rubinetto	Black dispensing side panel	Panneau noir côté robinet	Frontblech schwarz	Panel negro lado grifo
46	<b>2Q000-01100</b>	Griglia cassetto raccogli gocce	Drip tray cover	Couvercle tiroir égouttoir	Tropfschalendeckel	Rejilla cajón recogedor de gotas
46	<b>2Q000-01101</b>	Griglia nera cassetto raccogli gocce	Black drip tray cover	Couvercle noir tiroir égouttoir	Tropfschalendeckel schwarz	Rejilla negro cajón recogedor de gotas
47	<b>2Q000-01200</b>	Cassetto raccogli gocce	Drip tray	Tiroir égouttoir	Tropfschale	Cajón recogedor de gotas
47	<b>2Q000-01201</b>	Cassetto nero raccogli gocce	Black drip tray	Tiroir noir égouttoir	Tropfschale schwarz	Cajón negro recogedor de gotas
48	<b>3V000-00200</b>	Evaporatore completo (versione luce)	Complete evaporator (lighted version)	évaporateur complet (vers. lumin)	Verdampfer komplette (lighted version)	evaporador completa (vers. luz)
48	<b>3V000-00201</b>	Evaporatore completo nero (versione luce)	Black complete evaporator (lighted version)	évaporateur noir complet (vers. lumin)	Verdampfer komplette schwarz (lighted version)	evaporador negro completa (vers. luz)
48	<b>3V000-00100</b>	Evaporatore completo	Complete evaporator	évaporateur complet	Verdampfer komplette	evaporador completa
48	<b>3V000-00102</b>	Evaporatore completo nero	Black complete evaporator	évaporateur noir complet	Verdampfer komplette schwarz	evaporador negro completa
49	<b>22700-00100</b>	Guarnizione posteriore	Rear gasket	Joint postérieur	Hintere Dichtung	Guarnición posterior
50	<b>2Q000-06500</b>	Isolante	insulation	Isolation	Isolierung	Aislante
51	<b>2Q000-06000</b>	Isolante spalla portaevaporatore	Rear wall insulation	Isolation paroi postérieure	Isolierung der Rückwand des Verdunsters	Aislante panel posterior soporte evaporador
59	<b>2Q000-05800</b>	Isolante tra spalla e piano raccogli condensa	Insulating between evap. support and condensate collector tray	Isolation entre paroi post. et égouttoir supérieur	Isolierung zwischen Rückwand und Wanne zum Auffangen des Kondenswassers	Aislante entre panel posterior y plataforma desrecogedora de agua de condensación
60a	<b>OOO</b>	Pannello lato opposto rubinetto	Opposite faucet side panel	Panneau côté opposé au robinet	Verkleidung der Zapfhahn-Rückseite	Panel lado opuesto grifo
60b	<b>OOO</b>	Pannello nero lato opposto rubinetto	Black opposite faucet side panel	Panneau noir côté opposé au robinet	Verkleidung schwarz der Zapfhahn-Rückseite	Panel negro lado opuesto grifo
61	<b>2Q000-00400</b>	Piano raccogli condensa	Condensate collection tray	Egouttoir supérieur	Wanne zum Auffangen des Kondenswassers	Plataforma recogedora de agua de condensación
61	<b>2Q000-00402</b>	Piano nero raccogli condensa	Black condensate collection tray	Egouttoir noir supérieur	Wanne schwarz zum Auffangen des Kondenswassers	Plataforma negro recogedora de agua de condensación
62	<b>22800-23799</b>	Coperchietto elettrovalvola bobina	Solenoid coil cover	Couvercle de la bobine électrovanne	Deckel der Magnetventilspule	Tapilla bobina elettrovalvola
63	<b>***</b>	Bobina per elettrovalvola gas	Coil for solenoid valve	Bobine électrovanne	Gasmagnetventil-Spule	Bobina para electroválvula gas
64	<b>2Q000-06200</b>	Coibentazione inferiore piano raccogli condensa	Lower insulation tray for condensate collection	Isolation inférieure égouttoir	Untere Isolierung der Wanne zum Auffangen des Kondenswassers	Aislamiento inferior plataforma recogedora de agua de condensación
65	<b>OOO</b>	Filtro rigido condensatore	condenser filter	Filtre du condenseur	Kondensatorfilter	Filtro del condensador
66	<b>OOO</b>	Motore ventilatore	Fan motor	Moteur du ventilateur	Ventilatormotor	Motor ventilador
67	<b>3U000-08000</b>	Pannello laterale DX	Right side panel	Panneau latéral droit	Rechte Seitenwand	Panel lateral DCHA
67	<b>3U000-08001</b>	Pannello nero laterale DX	Black right side panel	Panneau noir latéral droit	Rechte schwarz Seitenwand	Panel negro lateral DCHA
75	<b>2Q000-00782</b>	Kit energy recover	Kit energy recover	Kit energy recover	Kit energy recover	Kit energy recover
77	<b>2Q000-00900</b>	Copertura per scarico condensa	Cover for draining condensa	Couverture décharge buée	Blockierhebel des oberen Tropfenfängers	Frontal de cierre plataforma
77	<b>2Q000-00901</b>	Copertura nera per scarico condensa	Black cover for draining condensa	Couverture noir décharge buée	Blockierhebel schwarz des oberen Tropfenfängers	Frontal negro de cierre plataforma
80	<b>OOO</b>	Motoriduttore completo	Complete gearmotor	Motoréducteur complet	Kompletter Getriebemotor	Motorreductor completo
81	<b>2U000-09000</b>	Supporto motore ad induzione	Induction motor mount	Montage moteur à induction	Induktionsmotor montieren	Montaje del motor de inducción
82	<b>2U000-10100</b>	Microinterruttore	Microswitch	Microinterrupteur	Mikroschalter	Microinterruptor
83	<b>2U000-09030</b>	Ventola per motore	Fan for motor	Pour le ventilateur du moteur	Für Motorlüfter	Para el ventilador del motor
84	<b>2U000-09300</b>	Coperchio spalla	Rear cover	Couvercle postérieur	Rückwandabdeckung	Tapa panel posterior
84	<b>2U000-09301</b>	Coperchio spalla nero	Black rear cover	Couvercle noir postérieur	Rückwandabdeckung schwarz	Tapa negro panel posterior
85	<b>2V000-01000</b>	Fotografia coperchio per spalla	Picture for rear wall cover	Photo couvercle postérieur	Foto für Rückwandabdeckung	Fotografía tapa para panel posterior
86	<b>2U000-10000</b>	Vite di regolazione densità	Density adjustment screw	Vis de régulation densité	Regulierschraube	Tornillo regulador densidad
87	<b>2U000-09700</b>	Blocchetto guidamolla	Shaped nut	Ecrou-guide du ressort	Führung für Feder	Tuerca-guida del muelle
88	<b>2U000-13000</b>	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle

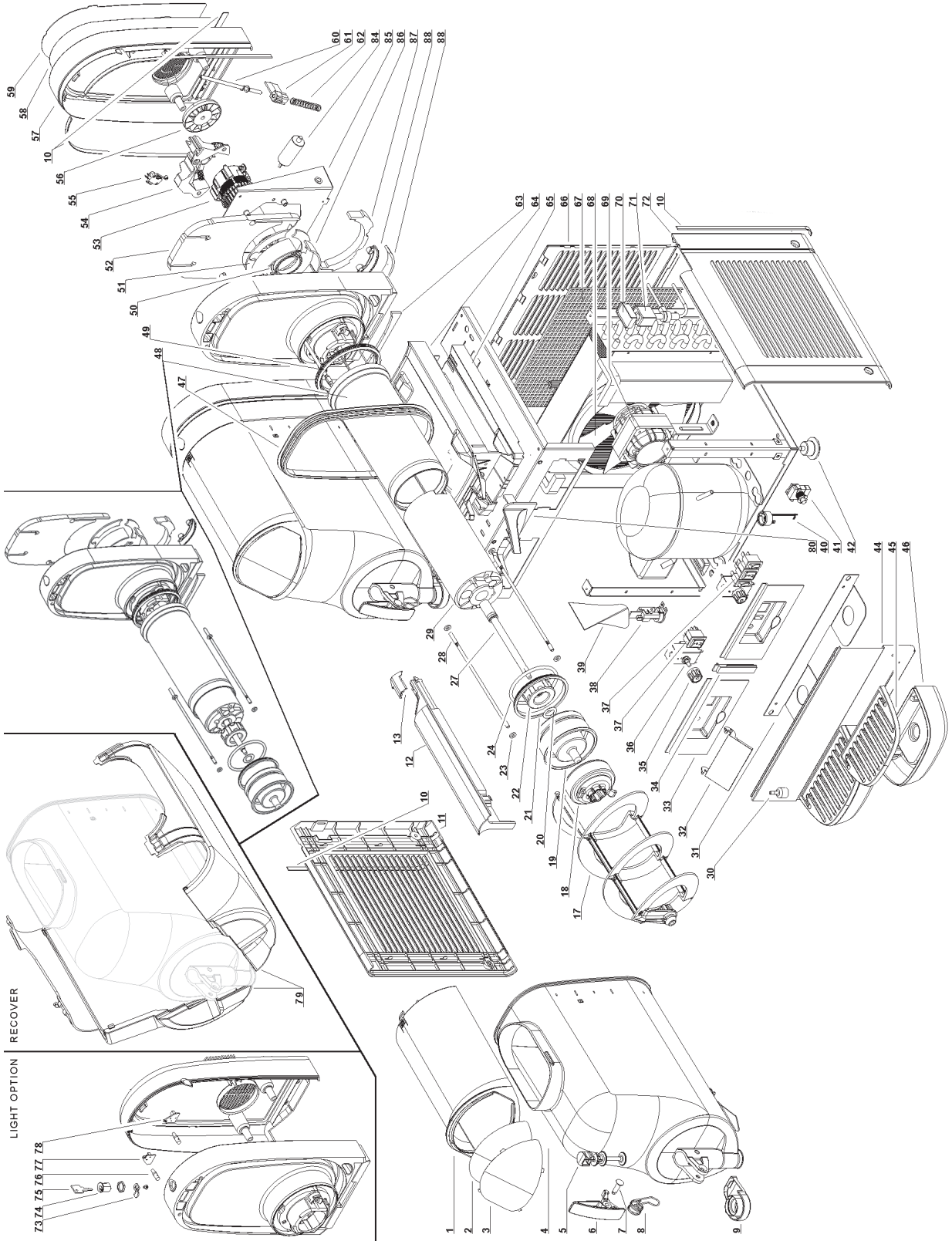
89	<b>2V000-01100</b>	Copertura trasparente per coperchio spalla	Transparent cover for rear wall	Couverture transparent pour couvercle postérieur	Durchsichtige Abdeckung der Rückwand	Cobertura transparente para tapa panel posterior
90	<b>2U000-09990</b>	Condensatore	Condenseur	Capacitor	Kondensator	Condensador
91	<b>2U000-09800</b>	Staffa supporto spalla evaporatore	Evaporator shoulder support bracket	Evaporateur support de support d'épaule	Verdampfer Schulterstützbügel	Abrazadera de soporte del hombro del evaporador
92	<b>2U000-09010</b>	Boccola anteriore supporto motore	Front engine mounting bushing	Moteur avant douille de montage	Frontmotor Befestigungsbuchse	Motor delantero casquillo de montaje
93a	<b>2U000-05910</b>	Porta termostato (versione easy)	(easy version) Thermostat door	Porte thermostat (easy version)	Thermostat Tür (easy version)	Puerta del termostato (easy version)
93b	<b>2U000-05010</b>	Isolamento sede termostato (solo versione ETC)	(only ETC version) Thermostat housing insulation	Isolation du boîtier du thermostat (only ETC version)	Isolierung des Thermostatgehäuses (only ETC version)	Aislamiento de la carcasa del termostato (only ETC version)
100	<b>2U000-12100</b>	Ritardatore elettronico	Delay electronic device	Circuit imprimé de contrôle	Elektronik	Circuito electrónico

\*\*\* Ordinare con sigla riportata sul pezzo      Please order what printed on piece      Mentionner indicatif imprimé sur la pièce      Diese Teile bitte anhand der aufgedruckten Nummern bestellen      Pedir con la identificación marcada en la pieza

OOO Vedere tabella      See table      Voir tableau      Siehe Tabelle      Ver tabla

OOO		230V 50Hz	240V 50Hz	115V 60Hz	220V 60Hz		NG 6/1	NG 6/2	NG 6/3
66	NG 6 / 1	22800-07600	-	22800-07601	-	10	3V000-04000	3V000-04100	-
66	NG 6 / 2	21487-00000	-	22800-04709	-	31a	2Q000-05400	2Q000-05410	2Q000-05420
80	NG 6 / 1-2-3	3U000-09600	-	3U000-09601	3U000-09602	31b	2Q000-05400	2Q000-05411	2Q000-05421
						45a	2Q000-03200	2Q000-03210	2Q000-03220
						45b	2Q000-03202	2Q000-03212	2Q000-03222
						60a	2Q000-03301	2Q000-03310	2Q000-03320
						60b	2Q000-03302	2U000-03701	2U000-03801
						65	2Q000-07600	2Q000-07610	2Q000-07620

**I** ELENCO RICAMBI    **GB** SPARE PARTS LIST    **F** LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE    **D** ERSATZTEILLISTE    **E** DESCRIPCIÓN PIEZAS DE REPUESTO





1	<b>2U000-01000</b>	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa
1	<b>2U000-01002</b>	Coperchio nero	Black cover	Couvercle noir	Deckel	Tapa negro
2	<b>2U000-02010</b>	Fotografia per cappello	Picture for top cover	Photo pour couvercle	Foto für Abdeckplatte	Fotografía para cubierta
3	<b>2U000-02100</b>	Schermo	Picture screen	Porte-photo	Rahmen	Armazon
4	<b>2U000-00090</b>	Contentitore	Bowl	Reservoir	Behälter	Recipiente
5	<b>2Q000-01600</b>	Pistone rubinetto	Faucet piston	Piston du robinet	Kolben des Zapfhahns	Pistón grifo
6	<b>2Q000-01502</b>	Leva rubinetto	Faucet handle	Lever du robinet	Hebel des Zapfhahns	Palanca grifo
6	<b>2Q000-01501</b>	Leva rubinetto nera	Black faucet handle	Lever noir du robinet	Hebel schwarz des Zapfhahns	Palanca negro grifo
7	<b>2Q000-05302</b>	Perno per leva rubinetto	Pin for faucet handle	Pivot pour levier du robinet	Stift des Zapfhahnhebels	Perno para palanca grifo
7	<b>2Q000-05301</b>	Perno nero per leva rubinetto	Black pin for faucet handle	Pivot noir pour levier du robinet	Stift schwarz des Zapfhahnhebels	Perno negro para palanca grifo
8	<b>2Q000-02100</b>	Molla rubinetto	Faucet spring	Ressort du robinet	Feder des Zapfhahns	Muelle grifo
9	<b>2U000-00800</b>	Anello raccogli condensa	Ring condensation collection	Collection de condensation de l'anneau	Ring Kondensation Sammlung	Anillo de recogida de condensados
10	<b>OOO</b>	Kit adesivi	Stickers kit	Kit adhésifs	Ästhetik-Kit	Kit estético completo
11	<b>3U000-07000</b>	Pannello laterale SX	Left side panel	Panneau latéral gauche	Linke Seitenverkleidung	Panel lateral IZQ
11	<b>3U000-07001</b>	Pannello nero laterale SX	Black left side panel	Panneau noir latéral gauche	Linke schwarz Seitenverkleidung	Panel negro lateral IZQ
12	<b>2Q000-08300</b>	Traversa giunzione piani	Cross Junction plans	Plans Cross Junction	Cross Junction Pläne	Cruz planes Junction
12	<b>2Q000-08301</b>	Traversa nera giunzione piani	Black cross Junction plans	Plans noir Cross Junction	Cross schwarz Junction Pläne	Cruz negro planes Junction
13	<b>2Q000-08310</b>	Tappo posteriore traversa	Back cap beam	Retour faisceau bouchon	Zurück Kappe Strahl	Tapa trasera del haz
13	<b>2Q000-08311</b>	Tappo nero posteriore traversa	Black back cap beam	Retour noir faisceau bouchon	Zurück schwarz Kappe Strahl	Tapa negro trasera del haz
17	<b>2U000-00910</b>	Raschiatore esterno	Mixer	Racloir	Äußerer Abstreifer	Raspador externo
18	<b>3R000-00500</b>	Rotore magnetico esterno completo	Outside magnetic rotor assembly	Rotor magnétique extérieur complet	Magnetantrieb	Rotor magnetico externo completo
19	<b>22700-00500</b>	Sede rotore evaporatore	Evaporator rotor housing	Siège rotor de l'évaporateur	Magnetgehäuse für den Verdampfer	Base rotor evaporador
20	<b>10028-02805</b>	rasamento rotore interno	shim internal rotor	rotor interne shim	Shim-Innenläufer	rotor interno shim
21	<b>22700-00000</b>	Guarnizione anteriore evaporatore	Evaporator front gasket	Joint antérieur de l'évaporateur	Vordere Verdampfer Dichtung	Junta anterior evaporador
22	<b>33800-09601</b>	Rotore magnetico	Magnetic drive	Rotoe intérieure	Innere Rotor	Rotoe interior
23	<b>10522-26000</b>	rondella piana	plain washer	rondelle	Unterlegscheibe	arandela
24	<b>22700-02300</b>	O-ring	Rotor housing O-ring	Joint du siège rotor	Dichtung für das Magnetgehäuse	O-ring para rotor
25	<b>22700-02900</b>	Sonda di temperatura	Temperature probe	Sonde de temperature	Temperaturfühler	Sonda de temperatura
26	<b>22700-01001</b>	Porta sonda di temperatura	Temperature probe holder	Porte sonde de température	Temperaturfühlerhalter	Porta sonda de temperatura
27	<b>2U000-00650</b>	Albero	Shaft	Arbre	Welle	Eje
28	<b>2U000-00700</b>	Tirante per evaporatore	Evaporator screw stay	Tirant de l'évaporateur	Verdampferbefestigungsstab	Tirante evaporador
29	<b>2U000-02400</b>	Coibentazione interna	Evaporator insulating material	Insolation de l'évaporateur	Verdampferisolierung	Espuma aislante para evaporador
30	<b>22900-06300</b>	Galleggiante livello	Float level	Le niveau du flotteur	Schwimmer-	nivel de flotación
31a	<b>OOO</b>	Staffa supporto cassetto raccogli gocce	Bracket for drip tray support	Support pour tiroir égouttoir	Haltebügel der Tropfenfängerwanne	Estribo soporte cajón recogedor de gotas
31b	<b>OOO</b>	Staffa nera supporto cassetto raccogli gocce	Black bracket for drip tray support	Support noir pour tiroir égouttoir	Haltebügel schwarz der Tropfenfängerwanne	Estribo negro soporte cajón recogedor de gotas
32	<b>2U000-10300</b>	Sportello coprinterruttori	Switch panel cover	Couvercle boîte interrupteurs	Schalterabdeckung	Tapa panel interruptores
32	<b>2U000-10301</b>	Sportello coprinterruttori nero	Black switch panel cover	Couvercle boîte interrupteurs noir	Schalterabdeckung	Tapa panel interruptores nera
33	<b>2U000-09110</b>	Portainterruttori (1 interruttore)	Switch box (1 switch)	Porte-interrupteurs (1 interrupteur)	Schaltergehäuse (1 Schalter)	Panel para interruptores (1 interruptore)
33	<b>2U000-09111</b>	Portainterruttori nero (1 interruttore)	Black switch box (1 switch)	Porte-interrupteurs noir (1 interrupteur)	Schaltergehäuse schwarz (1 Schalter)	Panel para interruptores negro (1 interruptore)
33	<b>2U000-09120</b>	Portainterruttori (2 interruttori)	Switch box (2 switch)	Porte-interrupteurs (2 interrupteur)	Schaltergehäuse (2 Schalter)	Panel para interruptores (2 interruptore)
33	<b>2U000-09121</b>	Portainterruttori nero (2 interruttori)	Black switch box (2 switch)	Porte-interrupteurs noir (2 interrupteur)	Schaltergehäuse schwarz (2 Schalter)	Panel para interruptores negro (2 interruptore)
33	<b>2U000-09100</b>	Portainterruttori (3 interruttori)	Switch box (3 switch)	Porte-interrupteurs (3 interrupteur)	Schaltergehäuse (3 Schalter)	Panel para interruptores (3 interruptore)
33	<b>2U000-09101</b>	Portainterruttori nero (3 interruttori)	Black switch box (3 switch)	Porte-interrupteurs noir (3 interrupteur)	Schaltergehäuse schwarz (3 Schalter)	Panel para interruptores negro (3 interruptore)
34	<b>2U000-10400</b>	Giunzione	Junction	Junction	Kreuzung	Unión
34	<b>2U000-10401</b>	Giunzione nera	Black Junction	Junction noir	Kreuzung black	Unión negro
35	<b>22800-14500</b>	Manopola termostato	Thermostat knob	Pommeau du thermostat	Drehknopf für Thermostat	Pomo para termostato
36	<b>21087-00001</b>	Termostato	Thermostat	Thermostat	Thermostat	Termostato
37	<b>22800-24200</b>	Interruttore a 3 posizioni	3-position switch	Interrupteur 3-positions	Umschalter	Interruptor de 3 posiciones
38	<b>22800-05501</b>	Passabloccacavo	Terminal block for cable camp	Borne avec fixation du câble	Kabelklemmblock	Pasacable y bloqueador de cable
39	<b>22800-12701</b>	Protezione passabloccacavo	Protection for terminal block for cable camp	Protecteur pour borne (avec fixation du câble)	Schutz am Kabelklemmblock	Protección pasacable y bloqueador de cable
40	<b>***</b>	Relé	Relay	Relais	Start-Relais	Relé
41	<b>***</b>	Salvamotore	Overload protector	Protège moteur	Motorsicherung	Guardamotor
42	<b>22800-10000</b>	Piedino livellatore	Leveling foot	Pied petit	Höhenverstellbares Füßchen	Pie nivelador

44a	○○○	Pannello lato rubinetto	Dispensing side panel	Panneau côté robinet	Frontblech	Panel lado grifo
44b	○○○	Pannello nero lato rubinetto	Black dispensing side panel	Panneau noir côté robinet	Frontblech schwarz	Panel negro lado grifo
45	<b>2Q000-01100</b>	Griglia cassetto	Drip tray cover	Couvercle tiroir égouttoir	Tropfschalendeckel	Rejilla cajón recogedor de gotas
45	<b>2Q000-01101</b>	Griglia nera cassetto	Black drip tray cover	Couvercle noir tiroir égouttoir	Tropfschalendeckel schwarz	Rejilla negro cajón recogedor de gotas
46	<b>2Q000-01200</b>	Cassetto raccogli gocce	Drip tray	Tiroir égouttoir	Tropfschale	Cajón recogedor de gotas
46	<b>2Q000-01201</b>	Cassetto nero raccogli gocce	Black drip tray	Tiroir noir égouttoir	Tropfschale schwarz	Cajón negro recogedor de gotas
47	<b>2U000-00500</b>	Guarnizione contenitore	Bowl gasket	Joint du réservoir	Behälterdichtung	Guarnición recipiente
48	<b>3U000-00210</b>	Evaporatore completo (versione luce)(si chiave)	Complete evaporator (lighted version)(yes key)	évaporateur complet (vers. lumin)(est la clé)	Verdampfer komplette (lighted version)(ist der Schlüssel)	evaporador completa (vers. luz)(es clave)
48	<b>3U000-00211</b>	Evaporatore completo nero (versione luce)(si chiave)	Black complete evaporator (lighted version)(yes key)	évaporateur complet noir (vers. lumin)(est la clé)	Verdampfer komplette (lighted version)(ist der Schlüssel)	evaporador completa negro (vers. luz)(es clave)
48	<b>3U000-00200</b>	Evaporatore completo (versione luce)(no chiave)	Complete evaporator (lighted version)(no key)	évaporateur complet (vers. lumin)(aucune clé)	Verdampfer komplette (lighted version)(kein Schlüssel)	evaporador completa (vers. luz)(ninguna tecla)
48	<b>3U000-00201</b>	Evaporatore completo nero (versione luce)(no chiave)	Black complete evaporator (lighted version)(no key)	évaporateur complet noir (vers. lumin)(aucune clé)	Verdampfer komplette (lighted version)(kein Schlüssel)	evaporador completa negro (vers. luz)(ninguna tecla)
49	<b>22700-00100</b>	Guarnizione posteriore	Rear gasket	Joint postérieur	Hintere Dichtung	Guarnición posterior
50	<b>2U000-09010</b>	Boccola anteriore supporto motore	Front engine mounting bushing	Moteur avant douille de montage	Frontmotor Befestigungsbuchse	Motor delantero casquillo de montaje
51	<b>2Q000-06500</b>	Isolante	insulation	Isolation	Isolierung	Aislante
52	<b>2U000-05000</b>	Isolante spalla portaevaporatore	Rear wall insulation	Isolation paroi postérieure	Isolierung der Rückwand des Verdunstens	Aislante panel posterior soporte evaporador
53	○○○	Motoriduttore completo	Complete gearmotor	Motoréducteur complet	Kompletter Getriebemotor	Motorreductor completo
54	<b>2U000-09000</b>	Supporto motore ad induzione	Induction motor mount	Montage moteur à induction	Induktionsmotor montieren	Montaje del motor de inducción
55	<b>2U000-10100</b>	Microinterruttore	Microswitch	Microinterrupteur	Mikroschalter	Microinterruptor
56	<b>2U000-09030</b>	Ventola per motore	Fan for motor	Pour le ventilateur du moteur	Für Motorlüfter	Para el ventilador del motor
57	<b>2U000-09400</b>	Coperchio spalla	Rear cover	Couvercle postérieur	Rückwandabdeckung	Tapa panel posterior
57	<b>2U000-09401</b>	Coperchio spalla nero	Black rear cover	Couvercle noir postérieur	Rückwandabdeckung schwarz	Tapa negro panel posterior
58	<b>2U000-11000</b>	Fotografia coperchio per spalla	Picture for rear wall cover	Photo couvercle postérieur	Foto für Rückwandabdeckung	Fotografía tapa para panel posterior
59	<b>2U000-11100</b>	Copertura trasparente per coperchio spalla	Transparent cover for rear wall	Couverture transparent pour couvercle postérieur	Durchsichtige Abdeckung der Rückwand	Cobertura transparente para tapa panel posterior
60	<b>2U000-10010</b>	Vite di regolazione densità	Density adjustment screw	Vis de régulation densité	Regulierschraube	Tornillo regulador densidad
61	<b>2U000-09700</b>	Blochetto guidamolla	Shaped nut	Ecrou-guide du ressort	Führung für Feder	Tuerca-guida del muelle
62	<b>2U000-13000</b>	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle
63	<b>2Q000-05800</b>	Isolante tra spalla e piano raccogli condensa	Insulating between evaporator support and condensate collector tray	Isolation entre paroi post. et égouttoir supérieur	Isolierung zwischen Rückwand und Wanne zum Auffangen des Kondenswassers	Aislante entre panel posterior y plataforma recogedora de agua de condensación
64	<b>2Q000-00400</b>	Piano raccogli condensa	Condensate collection tray	Egouttoir supérieur	Wanne zum Auffangen des Kondenswassers	Plataforma recogedora de agua de condensación
64	<b>2Q000-00402</b>	Piano nero raccogli condensa	Black condensate collection tray	Egouttoir noir supérieur	Wanne schwarz zum Auffangen des Kondenswassers	Plataforma negro recogedora de agua de condensación
65	<b>2Q000-06200</b>	Coibentazione inferiore piano raccogli condensa	Lower insulation tray for condensate collection	Isolation inférieure égouttoir	Untere Isolierung der Wanne zum Auffangen des Kondenswassers	Aislamiento inferior plataforma recogedora de agua de condensación
66a	○○○	Pannello lato opposto rubinetto	Opposite faucet side panel	Panneau côté opposé au robinet	Verkleidung der Zapfhahn-Rückseite	Panel lado opuesto grifo
66b	○○○	Pannello nero lato opposto rubinetto	Black opposite faucet side panel	Panneau noir côté opposé au robinet	Verkleidung schwarz der Zapfhahn-Rückseite	Panel negro lado opuesto grifo
67	○○○	Filtro rigido condensatore	condenser filter	Filtre du condenseur	Kondensatorfilter	Filtro del condensador
68	<b>22800-13200</b>	Ventola	Fan blade	Hélice	Lüfterflügel	Aspas
69	○○○	Motore ventilatore	Fan motor	Moteur du ventilateur	Ventilatormotor	Motor ventilador
70	<b>22800-23799</b>	Coperchietto bobina elettrovalvola	Solenoid coil cover	Couvercle de la bobine électrovanne	Deckel der Magnetventilschule	Tapilla bobina electroválvula
71	***	Bobina per elettrovalvola gas	Coil for solenoid valve	Bobine électrovanne	Gasmagnetventil-Spule	Bobina para electroválvula gas
72	<b>3U000-08000</b>	Pannello laterale DX	Right side panel	Panneau latéral droit	Rechte Seitenwand	Panel lateral DCHA
72	<b>3U000-08001</b>	Pannello nero laterale DX	Black right side panel	Panneau noir latéral droit	Rechte schwarz Seitenwand	Panel negro lateral DCHA
73	<b>2Q000-05000</b>	Levetta serratura	Lock handle	Cliquet de serrure	Verschlussriegel	Palanquita cerradura
74	<b>22805-02210</b>	Serratura per cappello	Lock for top cover	Serrure pour capuchon	Verriegelung der Abdeckplatte	Cerradura para cubierta
75	<b>22805-02360</b>	Chiave serratura	Key for lock	Clé de serrure	Schlüssel der Verriegelung	Llave cerradura
76	<b>2Q000-08500</b>	Lente per LED	LED lens	Lentille de LED	LED linse	LED lente
77	<b>2U000-05610</b>	Scheda LED sx	Left LED board	Gauche à LED	Left LED-Platine	Izquierda bordo LED

78	<b>2U000-05600</b>	Scheda LED dx	right LED board	conseil d'administration LED	Recht LED-Platine	tablero adecuado LED	
79	<b>2U000-06002</b>	Kit energy recover	Kit energy recover	Kit energy recover	Kit energy recover	Kit energy recover	
80	<b>2Q000-00900</b>	Copertura per scarico condensa	Cover for draining	Couverture décharge buée	Blockierhebel des oberen Tropfenfängers	Frontal de cierre plataforma	
80	<b>2Q000-00901</b>	Copertura nera per scarico condensa	Black cover for draining	Couverture noir décharge buée	Blockierhebel schwarz des oberen Tropfenfängers	Frontal negro de cierre plataforma	
84	<b>2U000-09990</b>	Condensatore	Condenseur	Capacitor	Kondensator	Condensador	
85	<b>2U000-09810</b>	Staffa	stirrup	étrier	Steigbügel	estribo	
86	<b>2U000-05100</b>	Isolante	insulation	Isolation	Isolierung	Aislante	
87	<b>2U000-05110</b>	Isolante inferiore portaevaporatore	Less portaevaporatore insulation	Moins portaevaporatore	isolation Isolierung	Weniger portaevaporatore portaevaporatore	Menos aislamiento portaevaporatore
88a	<b>2U000-05910</b>	Porta termostato (versione easy)	(easy version) Thermostat door	Porte thermostat (easy ver- sion)	Thermostat Tür (easy ver- sion)	Puerta del termostato (easy version)	
88b	<b>2U000-05010</b>	Isolamento sede termo- stato (solo versione ETC)	(only ETC version) Thermo- stat housing insulation	Isolation du boîtier du thermo- stat (only ETC version)	Isolierung des Thermostat- gehäuses (only ETC version)	Aislamiento de la carcasa del termostato (only ETC version)	

\*\*\* Ordinare con sigla ripor- Please order what printed Mentionner indicatif Diese Teile bitte anhand der Pedir com la identifica-  
tata sul pezzo on piece imprimé sur la pièce aufgedruckten Nummern bestellen ción marcada en la pieza  
OOO Vedere tabella See table Voir tableau Siehe Tabelle Ver tabla

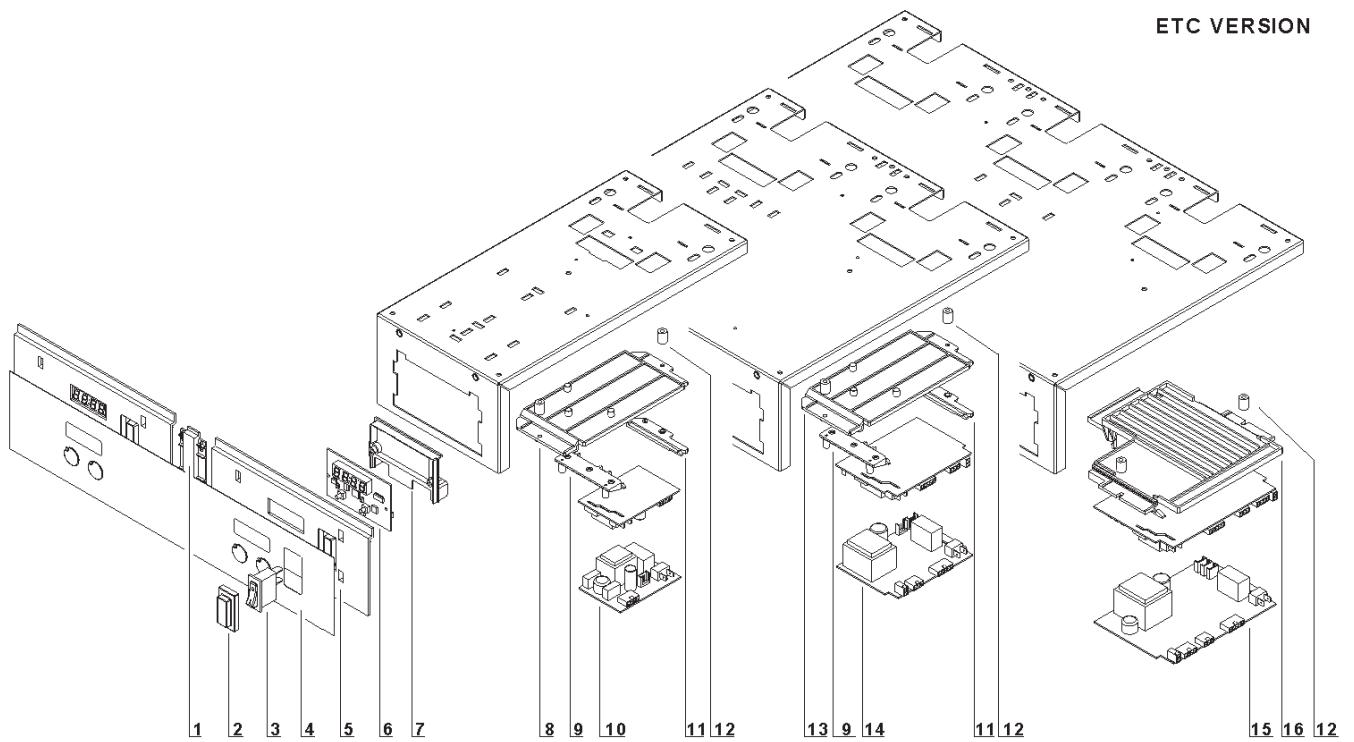
OOO		230V 50Hz	240V 50Hz	115V 60Hz	220V 60Hz		NG 10/1	NG 10/2	NG 10/3
53	NG 10 / 1-2-3	3U000-09600	-	3U000-09601	3U000-09602	10	3U000-09000	3U000-09100	-
69	NG 10 / 1	22800-07600	-	22800-07601	-	31a	2Q000-05400	2Q000-05410	2Q000-05420
69	NG 10 / 2	21487-00000	-	22800-04709	-	31b	2Q000-05400	2Q000-05411	2Q000-05421
						44a	2Q000-03200	2Q000-03210	2Q000-03220
						44b	2Q000-03202	2Q000-03212	2Q000-03222
						66a	2Q000-03301	2Q000-03310	2Q000-03320
						66b	2Q000-03302	2U000-03701	2U000-03801
						67	2Q000-07600	2Q000-07610	2Q000-07620



- I** ELENCO RICAMBI
- GB** SPARE PARTS LIST
- F** LISTE DES PIECES DE RECHANGE

- D** ERSATZTEILLISTE
- E** DESCRIPCION PIEZAS DE REPUESTO

ETC VERSION

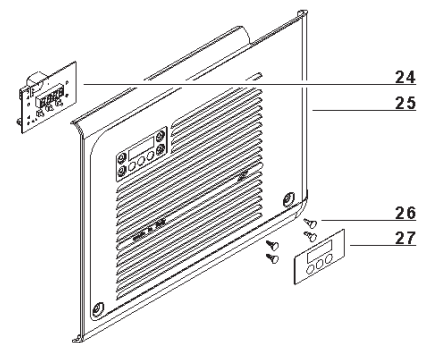
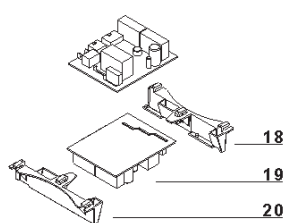
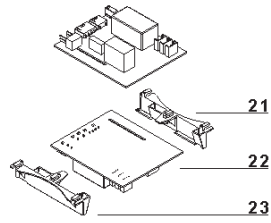
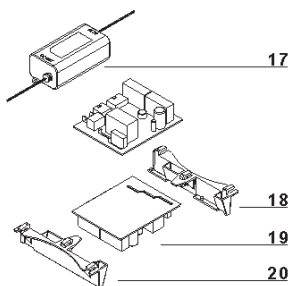


LIGHT VERSION  
UNTIL XX/XX/XX

LIGHT VERSION  
FROM XX/XX/XX

NON-LIGHT VERSION

TIMER VERSION



**ETC VERSION**

1	<b>2U000-10400</b>	Giunzione	Junction	Junction	Kreuzung	Unión
1	<b>2U000-10401</b>	Giunzione nera	Black Junction	Junction noir	Kreuzung black	Unión negro
2	<b>22800-24390</b>	Protezione interruttore	Switch cap	Capuchon interrupteur	Schalterabdeckung	Protección interruptor
3	<b>22800-24300</b>	Interruttore a 2 posizioni	2-position switch	Interrupteur 2-positions	Schalter	Interruptor de 2 posiciones
4	<b>000</b>	Adesivo tastiera	Keyboard stickers	Adhésif clavier	Aufkleber der Tastatur	Adhesivo teclado
5	<b>2U000-01510</b>	Supporto scheda display	Support display card	Support pour carte d'affichage	Halterung der Display-Karte	Soporte tarjeta display
5	<b>2U000-01512</b>	Supporto nero scheda display	Support display card display	Support pour carte d'affichage	Halterung der Display-Karte	Soporte tarjeta display
6	<b>22700-00640</b>	Scheda display	Display card	Fiche display	Displayplatine	Placa display
7	<b>22700-02870</b>	Coperchio per supporto scheda display	Display card holder cover	Couvercle pour support fiche display	Displayhalterabdeckung	Tapa soporte placa display
7	<b>22700-02811</b>	Coperchio nero per supporto scheda display	Display card holder cover	Couvercle pour support fiche display	Displayhalterabdeckung	Tapa soporte placa display
8	<b>22800-14618</b>	Supporto circuito stampato	PWB housing	Support du circuit imprimé	Halter für Elektronik	Soporte circuito electrónico
9	<b>22800-14612</b>	Supporto guida SX scheda di potenza	Left guideways support for power board	Support glissière gauche pour carte d'alimentation	Linke Halterung Leistungsplatine	derSoporte guía IZQ tarjeta de potencia
10	<b>000</b>	Scheda di potenza	Power board	Carte d'alimentation	Power board	Tarjeta de potencia
11	<b>22800-14611</b>	Supporto guida DX scheda di potenza	Right guideways support for power board	Support glissière droit pour carte d'alimentation	Rechte Halterung Leistungsplatine	derSoporte guía DCHA tarjeta de potencia
12	<b>2U000-07210</b>	Distanziale per supporto scheda	Space for power board support	Espace pour le support de carte de puissance	Platz für Power Board Unterstützung	Espacio para el soporte de la placa de alimentación
13	<b>22800-14610</b>	Supporto circuito stampato	PWB housing	Support du circuit imprimé	Halter für Elektronik	Soporte circuito electrónico
14	<b>000</b>	Scheda di potenza	Power board	Carte d'alimentation	Power board	Tarjeta de potencia
15	<b>000</b>	Scheda di potenza	Power board	Carte d'alimentation	Power board	Tarjeta de potencia
16	<b>22800-14600</b>	Supporto circuito stampato	PWB housing	Support du circuit imprimé	Halter für Elektronik	Soporte circuito electrónico

**POWER BOARD**

17	<b>2Q000-04651</b>	Alimentatore	Power supply	Alimentation électrique	Stromversorgung	Fuente de alimentación
18	<b>2U000-09500</b>	Supporto guida DX scheda di potenza	Right guideways support for power board	Support glissière droit pour carte d'alimentation	Rechte Halterung Leistungsplatine	derSoporte guía DCHA tarjeta de potencia
19	<b>22800-00600</b>	Scheda di potenza	Power board	Carte d'alimentation	Power board	Tarjeta de potencia
20	<b>2U000-09501</b>	Supporto guida SX scheda di potenza	Left guideways support for power board	Support glissière gauche pour carte d'alimentation	Linke Halterung Leistungsplatine	derSoporte guía IZQ tarjeta de potencia
21	<b>2Q000-03900</b>	Supporto guida DX scheda di potenza	Right guideways support for power board	Support glissière droit pour carte d'alimentation	Rechte Halterung Leistungsplatine	derSoporte guía DCHA tarjeta de potencia
22	<b>2U000-12000</b>	Scheda di potenza	Power board	Carte d'alimentation	Power board	Tarjeta de potencia
23	<b>2Q000-03910</b>	Supporto guida SX scheda di potenza	Left guideways support for power board	Support glissière gauche pour carte d'alimentation	Linke Halterung Leistungsplatine	derSoporte guía IZQ tarjeta de potencia

**TIMER VERSION**

24	<b>2U000-12100</b>	Ritardatore elettronico	Delay electronic device	Circuit imprimé de contrôle	Elektronik	Circuito electrónico
25	<b>3U000-08110</b>	Pannello laterale DX timer	timer Right side panel	Panneau latéral droit timer	Rechte Seitenwand timer	Panel lateral DCHA timer
25	<b>3U000-08111</b>	Pannello nero laterale DX timer	Black right side panel timer	Panneau noir latéral droit timer	Rechte schwarz Seitenwand timer	Panel negro lateral DCHA timer
26	<b>10011-01203-007</b>	Supporto circuito stampato	PWB housing	Support du circuit imprimé	Halter für Elektronik	Soporte circuito electrónico
27	<b>2U000-11600</b>	Adesivo tastiera timer	timer Keyboard stickers	Adhésif clavier timer	Aufkleber der Tastatur timer	Adhesivo teclado timer

**000** Vedere tabella See table Voir tableau Siehe Tabelle Ver tabla

<b>000</b>		<b>230V 50Hz</b>	<b>240V 50Hz</b>	<b>115V 60Hz</b>	<b>220V 60Hz</b>		<b>NG .../1</b>	<b>NG .../2</b>	<b>NG .../3</b>
10	<b>NG .../1</b>	22700-00610	-	22700-00611	-	4	2U000-11300	2U000-11400	2U000-11500
15	<b>NG .../2</b>	22700-00620	-	22700-00621	-				
16	<b>NG .../3</b>	22700-00630	-	22700-00631	-				